

2166
ΕΛΛΗΝ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ,

ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΣΧΟΛΗ,

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1901-1902.

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ Α. ΚΡΗΣΤΙΔΟΥ

Γαλατᾶ, ὁδὸς Βοΐβοδα, ἀριθ. 92.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ.

ΕΛΛΗΝ. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ,

ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ, ΕΜΠΟΡΙΚΗ, ΣΧΟΛΗ,

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1901-1902.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

Ἡ ἐν Χάλκῃ Σχολή τῶν Ἑλλήνων ἐμπόρων περιλαμβάνουσα δύο διακεκριμένας Σχολάς, φιλολογικὸν δηλ. Γυμνάσιον πλήρες καὶ εἰδικὴν Ἐμπορικὴν Σχολὴν πλήρη, προτίθεται πρὸς τῆ θρησκευτικῆ καὶ ἠθικῆ διαπλάσει τῶν μαθητῶν, τοῦτο μὲν τὴν παράσκευὴν νέων μελλόντων νὰ σπουδάσωσιν ἐπιστήμας, τοῦτο δὲ τὴν παράσκευὴν νέων μελλόντων νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὸ ἐμπόριον.

Ἡ τῶν Ἑλλήνων ἐμπόρων Σχολή ἀποτελεῖται ἐκ προκαταρκτικοῦ τμήματος καὶ ἐξ ὀκτῶ ἐνιαυσίων τάξεων. Καὶ τὸ μὲν προκαταρκτικὸν τμήμα εἶναι σχολὴ αὐτοτελὴς ἐν ἧ εἰσάγονται οἱ μαθηταί, οἵτινες, ἀπὸ γε τῶν γνώσεων αὐτῶν, δὲν εἶνε ἱκανοὶ νὰ καταταχθῶσιν εἰς τὴν πρώτην τάξιν. Ἐκ δὲ τῶν ὀκτῶ ἐνιαυσίων τάξεων αἱ

μὲν τέσσαρες πρῶται ἀποτελοῦσι προπαιδευτικὴν οὕτως εἶπειν σχολὴν διὰ τε τοὺς μαθητὰς τοῦ Γυμνασίου καὶ τοὺς μαθητὰς τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς. Ἐκάστη δὲ τῶν τεσσάρων ἀνωτέρων τάξεων διαιρεῖται εἰς δύο τμήματα, ὧν τὸ πρῶτον περιλαμβάνει τὰ μαθήματα τοῦ φιλολογικοῦ Γυμνασίου καὶ τὸ δεύτερον τὰ μαθήματα τῆς ἐιδικῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς.

Διὰ τοῦ μέσου τούτου κατορθοῦται ὥστε ἡ τῶν Ἑλλήνων Ἐμπόρων Σχολὴ νὰ περιλαμβάνῃ πληρέστατον ὀκτατάξιον φιλολογικὸν Γυμνάσιον ἀνεγνωρισμένον ὑπὸ τε τοῦ ἐν Ἀθήναις Πανεπιστημίου καὶ ὑπὸ πάντων τῶν Πανεπιστημίων τῆς Εὐρώπης, καὶ ὀκτατάξιον ἐιδικὴν Ἐμπορικὴν Σχολὴν κατηρτισμένην κατὰ τὰ κάλλιστα πρότυπα τῶν ἐμπορικῶν σχολῶν τῆς Δύσεως. Οὕτω δὲ λειτουργοῦσιν αἱ ἀδελφαὶ Σχολαὶ, ὥστε οὔτε ἡ λειτουργία τοῦ Γυμνασίου παρενοχλεῖ τὴν ἀπρόσκοπτον λειτουργίαν τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς, οὔτε ἡ λειτουργία τῆς Ἐμπορικῆς Σχολῆς κωλύει τὸ παράπαν τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τοῦ Γυμνασίου.

Οἱ νέοι μαθηταὶ ὑποβάλλονται εἰς τὴν νενομισμένην εἰσιτήριον ἐξέτασιν (ἀρθ. 29).

Εἶναι γλῶσσαι διδάσκονται ἐν τῇ Σχολῇ ὑποχρεωτικῶς μὲν ἡ Γαλλικὴ, ἡ Τουρκικὴ καὶ ἡ

Ἀγγλικὴ, προαιρετικῶς δὲ καὶ ἐπὶ ἰδιαιτέροις διδάκτροις πέντε Ὄθωμανικῶν λιρῶν ἔτησίως ἑκατέρα ἡ Γερμανικὴ καὶ ἡ Ρωσικὴ, ὧν ἡ τελευταία τὸ πρῶτον νῦν εἰσαγομένη ἐν τῇ Σχολῇ κέκληται, ἵνα πληρώσῃ μεγάλην τῶν πολλῶν μαθητῶν ἀνάγκην.

Ἡ Γαλλικὴ γλῶσσα διδάσκεται ἐν τῇ Σχολῇ ἐν μεγάλῃ κλίμακι. Ἐπειδὴ δὲ ἀποτελεῖ ἐν τῶν ἀπαραιτήτων στοιχείων τῆς γενικῆς μορφώσεως, ἵνα μὲν τὰ ἀποτελέσματα τῆς διδασκαλίας αὐτῆς ὡσιν ἀξία τῆς σπουδαιότητος τοῦ μαθήματος, διαιροῦνται ἐν ἀνάγκῃ οἱ μαθηταὶ πασῶν τῶν τάξεων, πλὴν τῶν τῆς ἀνωτάτης, εἰς τμήματα, ἵνα δὲ μὴ ἀπολύωνται ἐκ τῆς Σχολῆς μαθηταὶ, μὴ γινώσκοντες ἐπαρκῶς τὴν γλῶσσαν τῶν Γάλλων, ἐπιβάλλεται πᾶσι τοῖς ἐν τῇ γλώσσῃ ταύτῃ ἀδύνατοις μαθηταῖς τῆς ἐβδόμης τάξεως ἰδιαιτέρα διδασκαλία.

Ἰδιαιτέρα διδασκαλία ὡσαύτως ἐπιβάλλεται καὶ παντὶ μαθητῇ τῆς ὀγδόης τάξεως μὴ κεκτημένῳ ἐν τῇ Γαλλικῇ γλώσσῃ τὰς γνώσεις, ἃς ἀπαιτεῖ τὸ πρόγραμμα, καθὼς καὶ παντὶ νέῳ μαθητῇ, ὅστις ἀπὸ μὲν τῶν γνώσεων αὐτοῦ ἐν τοῖς Ἑλληνικοῖς, Μαθηματικοῖς καὶ τοῖς λοιποῖς ἐγκυκλίσι μαθήμασι δύναται νὰ καταταχθῇ εἰς τῆς ἀνωτέρας τῆς τρίτης, ἀπὸ δὲ τῶν γνώσεων αὐτοῦ

ἐν τῇ Γαλλικῇ γλώσσῃ δὲν δύναται νὰ καταταχθῇ ἐν τῇ αὐτῇ τάξει.

Οὐδεὶς μαθητὴς γίνεται δεκτὸς, ἂν μὴ παρουσιάσῃ κηδεμόνα, ἀναλαμβάνοντα τὰς ὑποχρεώσεις ἃς ἐπιβάλλει αὐτῷ ὁ νόμος τῆς Σχολῆς (ἄρθ. 23 καὶ 24).

Ἡ Σχολὴ ἀποστέλλει τοῖς γονεῦσι καὶ κηδεμόσι τῶν μαθητῶν ἐλέγχους μὲν φοιτήσεως, προόδου καὶ διαγωγῆς τῶν μαθητῶν τῇ πρώτῃ ἐβδομαδί τοῦ Νοεμβρίου, τῇ τελευταίᾳ ἐβδομαδί τοῦ Ἰανουαρίου καὶ τῇ τελευταίᾳ ἐβδομαδί τοῦ Ἀπριλίου, ἐνδεικτικὰ δὲ μετὰ τὸ τέλος τῶν θερινῶν ἐξετάσεων.

Αἱ ἐξετάσεις καὶ ἡ βαθμολογία τῶν μαθητῶν γίνεται ὡς συνήθως. Ἐπειδὴ ὅμως ἡ Σχολὴ δίδωσι μεγίστην σημασίαν εἰς τὰς προφορικὰς ἐξετάσεις ὁ γενικὸς βαθμὸς τῶν ἐνδεικτικῶν καὶ ἀπολυτηρίων εὐρίσκειται, ἔὰν εἰς τὸν βαθμὸν τῶν καθημερινῶν ἐξετάσεων προστεθῇ ὁ βαθμὸς τῶν γραπτῶν καὶ τὸ διπλάσιον τοῦ βαθμοῦ τῶν προφορικῶν καὶ τὸ ἄθροισμα διαιρεῖται διὰ 4.

Τὰ ἐτήσια διδάκτρα ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Τῶν μαθητῶν τοῦ προκαταρκτικοῦ τμήματος καὶ τῆς πρώτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 36.

Τῶν μαθητῶν τῆς δευτέρας, τρίτης καὶ τετάρτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 40.

Τῶν δὲ μαθητῶν τῶν τεσσάρων ἀνωτέρων τάξεων Λίραι Ὀθωμανικαὶ 50.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω πᾶς μαθητὴς πληρώνει κατ' ἔτος ἅμα τῇ ἐγγραφῇ εἰς τὴν Σχολὴν 0,50 τῆς λίρας διὰ ἐνδεχόμενα φάρμακα, 0,40 διὰ ταχυδρομικὰ ἐξόδα καὶ 1½ Λίραν διὰ γραφικὴν ὕλην. Οἱ δὲ μαθηταὶ τῆς τάξεως τῶν τελειοφοίτων πληρώνουσιν ἔτι πέντε λίρας Ὀθωμανικὰς διὰ τὸ ἀπολυτήριον αὐτῶν.

Πᾶς νέος μαθητὴς πληρώνει ὡσαύτως ἐφάπαξ Λίρας Ὀθωμανικὰς τρεῖς καὶ ἡμίσειαν, ἧτοι μίαν λίραν διὰ κλίνην καὶ ἀχυρίνην στρωμνὴν, μίαν λίραν διὰ κοχλιάριον, μαχαίριον τραπέζης, περόνιον, θρανίον καὶ ἀρμάριον καὶ μίαν καὶ ἡμίσειαν λίραν διὰ συσκευὴν ἰχνογραφίας.

Οἱ μαθηταὶ εἶνε πάντες ἐσωτερικοὶ τὰ αὐτὰ δικαιώματα καὶ τὰ αὐτὰ καθήκοντα ἔχοντες. Εἰσέρχονται δὲ εἰς τὴν Σχολὴν φέροντες τῷ Διευθυντῇ εἰσιτήριον ὑπογεγραμμένον παρὰ τοῦ Ἐφόρου ταμίου, ἄνευ τοῦ ὁποίου οὐδενὶ τῶν μαθητῶν ἐπιτρέπεται ἢ εἰς τὴν Σχολὴν εἰσοδος. Ἐκδίδονται δὲ τὰ εἰσιτήρια τὰ μὲν τῆς πρώτης ἐξαμηνίας πρὸ τῆς εἰς τὴν Σχολὴν εἰσόδου τοῦ μαθητοῦ, προκαταβαλλομένου τοῦ ἡμίσεος τῶν ἐτησίων διδάκτρων καὶ τροφείων, τὰ δὲ τῆς δευτέρας ἐξαμηνίας τῷ πρώτῳ δεκαπενθημέρῳ

τοῦ Ἰανουαρίου, προκαταβαλλομένου καὶ τοῦ ἑτέρου ἡμίσεος των διδάκτρων καὶ τροφείων.

Ὁ μαθητὴς εἰσαγόμενος εἰς τὴν Σχολὴν ὀφείλει νὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ:

- α'. Ἐν στρῶμα μάλλινον ἰσομέγεθες τῇ κλίνῃ.
- β'. δύο ἐφαπλώματα, ἓν χειμερινὸν καὶ ἓν θερινόν.
- γ'. Ἐξ συνδόνος.
- δ'. Ἐξ περιβλήματα προσκεφαλαίων.
- ε'. δύο προσκεφάλαια.
- στ'. Ἐξ ὑποκάμισα νυκτικά.
- ζ'. τέσσαρας φανέλλας, ἃν ἦναι συνειθισμένος.
- η'. δώδεκα ἐσώβρακα.
- θ'. δεκαοκτὼ ζεύγη περικνημίδων, ὧν τὰ ἔξ χειμερινά.
- ι'. δώδεκα ὑποκάμισα ἐξωτερικὰ λευκὰ ἢ χρωματιστά.
- ια'. Ἐξ προσόψια.
- ιβ'. δώδεκα ρινόμακτρα.
- ιγ'. μίαν ζώνην γυμναστικῆς.
- ιδ'. δύο ψήκτρας, μίαν διὰ τὰ ἐνδύματα καὶ ἑτέραν διὰ τὴν κεφαλὴν μετὰ δύο κτενίων, τοῦ μὲν πυκνοῦ, τοῦ δὲ ἀραιοῦ.
- ιε'. Ἐν ζεῦγος ἐμβάδων.
- ιστ'. Ἐν κλῆθρον κρεμαστὸν μετὰ δύο κρίκων.

Ἡ διδασκαλία γενήσεται κατὰ τὸ πρόγραμμα τὸδε:

ΤΑΞΙΣ Α'.

Θρησκευτικά. Τὰ στοιχειωδέστερα ἐκ τῆς ἱερᾶς ἱστορίας μετ' ἀποστηθίσεως καὶ ἐρμηνείας προσευχῶν καὶ τροπαρίων (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἑλληνικά. Νεωτέρα Ἑλληνικὴ γλῶσσα. Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεία ἐκλεκτῶν μερῶν τοῦ νεωτέρου ἑλληνικοῦ λόγου μετ' ἐξηγήσεως τῶν κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πρακτικῆς συντάξεως (3 ὥρας). Ἀρχαία Ἑλληνικὴ γλῶσσα. Ἑρμηνεία Αἰσωπείων μύθων καὶ ἄλλων ἐκλεκτῶν τεμαχίων τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς γλώσσης (4 ὥρας). Γραμματικὴ (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικαὶ ἀσκήσεις καὶ ἀποστήθις ἐκλεκτῶν ποιημάτων τῆς νεωτέρας ποιήσεως (1 ὥραν). (Ἐν συνόλῳ 12 ὥρ. καθ' ἑβδομάδα).

Μαθηματικά. Αἱ τέσσαρες πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων ἀριθμῶν ἐν ἐφαρμογῇ ἐπὶ διαφόρων προβλημάτων (4 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γαλλικά. *Méthode Ahn. Versions et thèmes par écrit, et transcription en lexique des mots de chaque exercice de la méthode. Traduction en grec d'un texte français dicté par le professeur. Récitation de petites poésies faciles* (6 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἱστορικά. Τὰ στοιχειωδέστερα τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας (βιογραφικῶς) (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γεωγραφικά. Γεωγραφία χωρογραφικὴ καὶ πολιτικὴ ἀπὸ Χάλκης ἀρχομένη (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Καλλιτεχνικά. { Καλλιγραφία (3 ὥρας καθ' ἑβδομ.)
/ Ἰχνογραφία (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδ.)

ΤΑΞΙΣ Β'.

Θρησκειτικά. Ἱερὰ ἱστορία τῆς Π. Διαθήκης καὶ τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς ἱερᾶς Κατηχήσεως (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἑλληνικά. Νεωτέρα ἑλληνικὴ γλῶσσα (2 ὥρας). Ἑρμινεία ἐκ τοῦ Β' Βιβλίου τῆς Ξενοφώντος Κύρου Ἀναβάσεως μετ' ἐξηγήσεως τῶν κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πρακτικῆς συντάξεως (5 ὥρ.) Γραμματικὴ (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικαὶ ἀσκήσεις καὶ ἀποστήθις (1 ὥραν). (Ἐν συνόλῳ 12 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Μαθηματικά. Τὸ πρῶτον μέρος τῆς πρακτικῆς Ἀριθμητικῆς ἐν ἐφαρμογῇ ἐπὶ προβλημάτων τοῦ καθ' ἡμέραν βίου (4 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Φυσικά. Περιγραφικὴ Ὀρικολογία τὸ α' ἐξάμηνον καὶ περιγραφικὴ Βοτανικὴ τὸ β'. (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γαλλικά. *Méthode Ahn. Versions et thèmes par écrit. Continuation de la transcription en lexique des mots de la méthode et autres. Traduction en grec d'un texte dicté par le professeur. Récitation de poésies et autres morceaux faciles* (10 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἱστορικά. Ἑλληνικὴ ἱστορία βιογραφικῶς (2 ὥρ. καθ' ἑβδομάδα).

Γεωγραφικά. Ἡ Ὄθωμανικὴ Αὐτοκρατορία καὶ τὰ κράτη τοῦ Αἴμου (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Καλλιτεχνικά. (Καλλιγραφία (3 ὥρας καθ' ἑβδομ.)
(Ἰχνογραφία (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδ.)

ΤΑΞΙΣ Γ'.

Θρησκειτικά. Ἱερὰ ἱστορία τῆς Π. καὶ Κ. Διαθήκης μετ' ἀναγνώσεως τῶν σχετικῶν χωρίων τῆς Ἀγίας Γραφῆς καὶ ἠθικῶν ἐπιστάσεων (2 ὥρας καθ' ἑβδομ.)

Ἑλληνικά. Ἑρμινεία ἐκ τῆς Ξενοφώντος Κύρου Ἀναβάσεως μετὰ πρακτικῆς συντάξεως, ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ ἐρμινευομένου κειμένου καὶ ἐξηγήσεως τῶν ἀπαντώντων γραμματικῶν φαινομένων (6 ὥρας). Γραμματικῆς συνέχεια (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικαὶ ἀσκήσεις (2 ὥρας) (Ἐν συνόλῳ 12 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Μαθηματικά. Ἐπανάληψις τοῦ πρώτου μέρους τῆς πρακτικῆς ἀριθμητικῆς καὶ μετὰ ταύτην τὸ δευτερον ἐν ἐφαρμογῇ (4 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Φυσικά. Περιγραφικὴ ζωολογία (3 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γαλλικά. *Méthode Ahn. Versions et thèmes par écrit et continuation de la transcription en lexique des mots de la méthode et autres. Dictées. Traduction en grec d'un texte français. Récitation de poésies faciles et de morceaux du texte expliqué* (10 ὥρ καθ' ἑβδομ.)

Ἱστορικά. Ῥωμαϊκὴ ἱστορία βιογραφικῶς (3 ὥρ. καθ' ἑβδομάδα).

Γεωγραφικά. Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν λοιπῶν Ἠπείρων (3 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Καλλιτεχνικά. (Καλλιγραφία (2 ὥρας καθ' ἑβδομ.)
(Ἰχνογραφία (2 ὥρας καθ' ἑβδομ.)

ΤΑΞΙΣ Δ'.

Θρησκειτικά. Ἐρὰ Κατήχσις καὶ τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς Λειτουργικῆς (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἑλληνικά. Ἑρμινεία ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν Ξενοφῶντος καὶ τοῦ κατὰ Ἐρατοσθένους λόγου τοῦ Λυσίου μετὰ πρακτικῆς συντάξεως καὶ ἐξηγήσεως τῶν ἀπαντώντων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πλήρους ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ ἐρμινευομένου κειμένου (5 ὥρ.) Συνέχεια καὶ τέλος τῆς Γραμματικῆς (3 ὥρας). Συντακτικὸν (2 ὥρας). Συνθέσεις (1 ὥραν). Μεταφορὰ ἀπλῶν προτάσεων ἐκ τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὴν ἀρχαίαν καὶ ὀρθογραφικὰ ἀσκήσεις (1 ὥραν) (Ἐν συνόλῳ 12 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Μαθηματικά. Ἐπανάληψις καὶ συμπλήρωσις τῆς ἀριθμητικῆς μετ' ἐφαρμογῆς ἐπὶ ποικίλων προβλημάτων τοῦ καθ' ἡμέραν βίου καὶ στοιχειώδους Γεωμετρίας (4 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Φυσικά. Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς φυσικῆς καὶ τῆς Γενικῆς Χημείας (3 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γαλλικά. *Exercices journaliers par écrit, sur les verbes irreguliers. Dictées graduées. Traduction en grec d'au moins 40 pages de la Chrestomathie Macridès. Compositions faciles à faire en classe sous la direction et sous l'aide du professeur. Suite de la transcription en lexique des mots de la méthode et autres. Récitation de poésies et faciles et de morceaux tirés du texte expliqué* (10 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Ἱστορικά. Ἑλληνικὴ Ἱστορία (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Γεωγραφικά. Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ ἰδία γεωγραφία τῶν κρατῶν τοῦ Αἴμου (3 ὥρ. καθ' ἑβδομ.)

Τουρκικά. Ἀλφάβητάριον. Ἀνάγνωσις ἐκ τοῦ Ἀ' τεύχους τῆς Ὄθωμανικῆς Ἀνθολογίας Χαρολαμπίδου. Γραμματικὴ τῆς καθαρῶς τουρκικῆς γλώσσης μέχρι τῶν ρημάτων. Ἀρχαὶ γραφῆς (2 ὥρας καθ' ἑβδομάδα).

Καλλιτεχνικά. { Καλλιγραφία (1 ὥραν καθ' ἑβδομ.)
{ Ἰχνογραφία (1 ὥραν καθ' ἑβδομ.)

ΣΗΜ. Αἱ ἐπόμεναι τέσσαρες τάξεις διαίρουσται εἰς δύο τμήματα, εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν διπλαδὴ καὶ εἰς τὸ ἐμπορικόν.

ΤΑΞΙΣ Ε'.

Θρησκειτικά. Ἑρμινεία τοῦ Εὐαγγελίου

Ἑλληνικά. Ξενοφῶντος ἀπομνημονεύματα καὶ Πλάτωνος Ἀπολογία Σοκράτους εἰς ἐρμινείαν (6 ὥρας). Ξενοφῶντος Κύρου ἀνάβασις εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συντακτικὸν (2 ὥρας). Θεματογραφία (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν)

Μαθηματικά. Θεωρητικὴ ἀριθμητικὴ μετὰ ἀσκήσεων

Φυσικά. Ζωολογία τὸ α' ἐξάμηνον καὶ Βοτανικὴ τὸ β'

Γαλλικά. *Versions et thèmes de recapitulation. Dictées graduées. Traduction en grec. Traduction en français d'un texte grec suivi et facile. Compositions faciles à faire*

	ΠΡΑΙ ΚΑΘ' ἜΒΔ.		
	Κοινὰ μαθημ.	Εἰδ. ἐπιστ. τυ.	Εἰδ. ἐμποφ. τυ.
Θρησκειτικά	12		
Ἑλληνικά	11		
Μαθηματικά	3		
Φυσικά	3		

en classe un fois par semaine. Récitation de poésies et autres morceaux tirés du texte expliqué. Suite de la transcription en lexicque de mots inconnus rencontrés dans la méthode ou ailleurs

Λατινικά. Ἀρχαὶ τῆς Λατινικῆς γλώσσης Ἑρμηνεῖα ἐκ τῶν Κορνηλίου Νίπωτος διογραφῶν, καὶ ἐκλεκτῶν μερῶν τῆς λατινικῆς χρῆστομαθείας. Γραμματικὴ

Ἐμπορικῶς. Ἐμπορικὴ ἀριθμητικὴ. Περὶ χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν ὑλῶν. Λογισμογραφία.

Ἱστορικῶς. Ρωμαϊκὴ ἱστορία

Γεωγραφικῶς. Γεωγραφία πολιτικὴ μετὰ παρατηρήσεων περὶ τοῦ πολιτεύματος, τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας καὶ συγκοινωνίας

Τουρκικῶς. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις ἐκ τῆς Ὀθωμανικῆς Ἀνθολογίας Χαραλαμπίδου. Συνέχεια Γραμματικῆς μέχρι τῶν μετοχῶν. Γυμνάσματα προφορικῶς. Γραφή

Καλλιτεχνικῶς. { Καλλιγραφία 1
Ἰχνογραφία 1

ΤΑΞΙΣ ΣΤ'.

Θρησκευτικῶς. Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία . 2

Ἑλληνικῶς. Δημοσθένους Ὀλυμπιακοί. Θουκυδίδου Ἱστορίας τὸ Βον βιβλίον καὶ Ὀμήρου Ὀδυσσεΐας Α. εἰς ἑρμηνεΐαν

	ΩΡΑΙ ΚΑΘ' ἙΒΔ.		
	Κοινὰ μαθημ.	Εἰδ. ἐπιστ. τυ.	Εἰδ. ἐμπ. τυ.
	10		
		3	
			3
	2		
		3	
			3
		1	
		1	
ΤΑΞΙΣ ΣΤ'.	39	3	3

(5 ὥρας). Ξενοφῶντος Ἑλληνικὰ εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συνέχεια καὶ τέλος τοῦ Συντακτικοῦ (2 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν.) Θεματογραφία (1 ὥραν)

Μαθηματικῶς. Γεωμετρία τῶν δύο καὶ τριῶν διαστάσεων μετ' ἀσκήσεων 3

Φυσικῶς. Ὀρυκτολογία 3

Γαλλικῶς. *Répétition systématique de la grammaire (lexilogie et syntaxe) avec dictées d'application. Traduction en français d'un texte suivi 30 pages. Traduction en grec avec récapitulation journalière et occasionnelle à propos du texte des règles de la grammaire a) d'un prosateur du XVII siècle (30 pages) b) d'un poète du XVII siècle (30 pages) c.) d'un prosateur du XIX siècle (40 pages). Compositions faits en classe avec l'aide du professeur (genre épistolaire) (1 h. par semaine). Cours d'Histoire (1 h. par semaine). Récitation des plus beaux passages des auteurs expliqués.* 10

Λατινικῶς. Ἑρμηνεῖα ἐκ τῶν Καίσαρος Γαλατικῶν πολέμων. Γραμματικῆς συνέχεια. Συντακτικόν. Θεματογραφία 3

Ἐμπορικῶς. Λογιστικὴ. Περὶ συναλλαγῶν, Λογισμογραφία, Καταστιχογραφία, Ἐμπορικόν δίκαιον. Ἐμπορικὴ γεωγραφία. 6

Ἱστορικῶς. Ἱστορία τῶν μέσων χρόνων. 2

Τουρκικῶς. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις ἐκ τῆς Ὀθωμανικῆς Ἀνθολογίας Χαραλαμπίδου. Συμπλήρωσις τῆς γραμματικῆς τῆς καθα-

	ΩΡΑΙ ΚΑΘ' ἙΒΔ.		
	Κοινὰ μαθημ.	Εἰδ. ἐπιστ. τυ.	Εἰδ. ἐμπ. τυ.
	10		
		3	
			3
	2		
		3	
			3
		1	
		1	
ΤΑΞΙΣ ΣΤ'.	39	3	3

ρῶς Τουρκικῆς γλώσσης καὶ τὰ οὐσιωδέστερα περὶ ἀραβοπερσικῶν ὀνομάτων. Γυμνάσματα προφορικῶς καὶ γραπτῶς. Ἀσκήσεις περὶ τὴν γραφὴν

Ἀγγλικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Γραμματικὴ. Θεματογραφία

	ΠΡΑΙ ΚΑΘ'ΕΒΔ.		
	Κοινὰ μαθημ.	Εἰδ. ἐπιστ. τμ.	Εἰδ. ἐμπορ. τμ.
	3		
	3		
	36	3	6

ΤΑΞΙΣ Ζ'.

Θρησκευτικά. Ἐκκλησιαστικῆς ἱστορίας συνέχεια

Ἑλληνικά. Ὀμήρου Ἰλιάδος Ζ. Η. Θ. I. καὶ δημογορίαι ἐκ τοῦ Β./ βιβλίου τῆς Θουκυδίδου συγγραφῆς εἰς ἐρμηνείαν (6 ὥρας). Ἡροδότου Μοῦσαι καὶ Ὀμήρου Ὀδυσσεΐας Β. εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συντακτικαὶ ἀσκήσεις. (1 ὥραν). Ἐκθέσεις Θεματογραφία.

Μαθηματικά. Ἀλγεβρα
Φυσικά. Φυσικὴ πειραματικὴ.

Γαλλικά. *Traduction en français d'un texte suivi grec 40 pages. Traduction en grec a). d'une oraison funèbre de Bossuet. b). d'une tragédie de Corneille et lecture enroisc d'un prosateur du XVIII siècle. Compositions faites en classe avec l'aide du professeur (1 h. par semaine) narrations et descriptions. Cours d'Histoire (1 h. par semaine). Recitation des plus beaux passages des auteurs expliqués.*

1		
8		
1	1	
3		
3		
10		

Λατινικά. Κικέρωνος *pro lege manilia* καὶ Ὀβιδίου μεταμορφώσεις κατ' ἐκλογὴν εἰς ἐρμηνείαν. Καίσαρος Γαλατικοὶ πόλεμοι εἰς ἀνάγνωσιν. Συντακτικὸν

Ἐμπορικά. Λογιστικὴ (τραπεζικὴ παραγγελία λογαριασμοὶ ἐπὶ χρεωγράφων καὶ μετοχῶν, ἀντιπαραβολαί). Χρηματιστηριακαὶ πράξεις. Λογισμογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον.

Φιλοσοφικά. Λογικὴ καὶ ρητορικὴ.

Ἱστορικά. Ἱστορία τῶν νέων χρόνων.

Τουρκικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεία ἐκ τοῦ λιθογραφημένου ἐπιστολαρίου. Ἐξήγησις ἐκ τοῦ προχείρου ἐκ τοῦ ἀναγνωστικοῦ τοῦ Ἀχμέτ Ρασήμ. Γυμνάσματα προφορικῶς καὶ γραπτῶς. Τὰ οὐσιωδέστερα ἐκ τῆς ἀραβοπερσικῆς γραμματικῆς (τὰ ἐν χρήσει ἐν τῇ μικτῇ ὀθωμανικῇ γλώσσῃ).

Ἀγγλικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Θεματογραφία. Διάλογοι καὶ ἐπιστολαὶ ἐμπορικαί. Μετάφρασις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ ἀγγλικόν, Γραμματικὴ ἀγγλιστί.

	ΠΡΑΙ ΚΑΘ'ΕΒΔ.		
	Κοινὰ μαθημ.	Εἰδ. ἐπιστ. τμ.	Εἰδ. ἐμπ. τμ.
	3		
			7
	3		
	2		
			3
	3		
	3		
	34	7	7

ΤΑΞΙΣ Η'.

Θρησκευτικά. Χριστιανικὴ ἠθικὴ

Ἑλληνικά. Σοφοκλέους Αἴας εἰς ἐρμηνείαν (4 ὥρας) Πλάτωνος Πρωταγόρας

1		

	ΩΡΑΙ ΚΑΘ'ΕΒΔ.		
	Κοινά μαθημ.	Ειδ. ἐπιστ. τ.μ.	Ειδ. ἐμπορ. τ.μ.
καὶ Ὀμήρου Ἰλιάς εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν)	6		
Πινδάρου ῥῶδαι εἰς ἐρμηνείαν	2		
Ρητορικὰ γυμνάσματα	1		
Μαθηματικά. Κοσμογραφία	1		
Τριγωνομετρία εὐθύγραμμος καὶ σφαιρική. Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς ἀναλυτικῆς γεωμε- τρίας καὶ στοιχεῖα Ἀστρονομίας		3	
Φυσικά. Φυσικῆς πειραματικῆς συνέχεια Γενικὴ χημεία	2		
Τεχνολογικὴ χημεία	2		2
Γαλλικά. <i>Traduction en français d'un texte suivi (50 pages). Traduction en grec et explication d. d'un comédie de caractères de Molière, b). d'un prosateur du XVII siècle, c). d'un prosateur du XIX siècle. Compositions faites en classe avec l'aide du professeur (dissertation, 1 h. par semaine). Cours d'Histoire (1 h. par semaine). Récitation des plus beaux morceaux des auteurs expliqués.</i>	10		
Λατινικά. Βιογραφίαι Αἰνεϊάδος ΙΑ'. Σαλ- λουστίου δημηγορίαι καὶ Ὀρατίου ῥῶδαι κατ' ἐκλογὴν εἰς ἐρμηνείαν. Καίσαρος Γα- λατικὸί πόλεμοι εἰς ἀνάγνωσιν.			4
Ἐμπορικά. Λογιστικὴ. Λογισμογραφία. Καταστιχογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον καὶ			

πολιτικὴ οἰκονομία γαλλιστί. Ἱστορία τοῦ
ἐμπορίου. Ἐμπορικὴ ἐπιστολογραφία. Ὑπο-
λογισμοὶ ἐπὶ τῶν εἰδῶν τοῦ διεθνούς ἐ-
μπορίου

Φιλοσοφικά. Ἐμπειρικὴ ψυχολογία.

Ἱστορικά. Ἱστορία τῶν ἀνατολικῶν
ἔθνων καὶ ἰδίᾳ τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους.

Τουρκικά. Ἐρμηνεία ἐκ τοῦ λιθογραφη-
μένου ἐπιστολαρίου καὶ ἐκ τοῦ ἀναγνωστι-
κοῦ τοῦ Ρεσατ Ἰπραχίμ. Γυμνάσματα προ-
φορικῶς καὶ γραπτῶς. Ἐπανάληψις τῆς
ἀραβοπερσικῆς γραμματικῆς μετὰ συνεχῶν
τεχνολογικῶν ἀσκήσεων.

Ἀγγλικά. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις.
Θεματογραφία. Ἐπιστολογραφία. Διάλογοι.
Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ εἰς τὸ ἀγ-
γλικόν. Συνέχεια καὶ τέλος τῆς γραμματικῆς
ἀγγλιστί. Συντακτικόν

	ΩΡΑΙ ΚΑΘ'ΕΒΔ.		
	Κοινά μαθημ.	Ειδ. ἐπιστ. τ.μ.	Ειδ. ἐμπορ. τ.μ.
			9
	2	2	
	3		
	3		
	30	12	11

ΣΗΜ. Α'. Ἡ θεματογραφία εἶνε ὑποχρεωτικὴ εἰς τοὺς
μαθητὰς τοῦ ἐπιστημονικοῦ καὶ εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ ἐμπο-
ρικοῦ τμήματος

ΣΗΜ. Β'. Ἡ Γυμναστικὴ εἶνε ὑποχρεωτικὴ πᾶσι τοῖς μὴ
κώλυμένοις ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ μαθηταῖς.

ΣΗΜ. Γ'. Τοῖς μαθηταῖς τῶν τάξεων, ἐν αἷς δὲν διδάσκε-
ται ἡ Ἀγγλικὴ γλῶσσα (ἂν μὴ ᾄδιν ἀδύνατοι εἰς τὰ λοιπὰ

μαθήματα) παρέχεται ἡ διδασκαλία τῆς γλώσσης ταύτης ἐπὶ πληρωμῇ πέντε Ὀθωμανικῶν λιρῶν ἑτησίως.

ΣΗΜ Δ'. Προαιρετικά μαθήματα εἶνε τὸ κλειδοκύμβαλον, ἡ κιθάρα, τὸ τετράχορδον καὶ ὁ χορὸς. τὸ μὲν κλειδοκύμβαλον καὶ ἡ κιθάρα ἐπὶ πληρωμῇ ὀκτώ Ὀθωμανικῶν λιρῶν ἑτησίως, τὸ δὲ τετράχορδον ἐπὶ πληρωμῇ δέκα καὶ ὁ χορὸς ἐπὶ πληρωμῇ ὀγδοήκοντα γροσίων διὰ πᾶσαν τὴν χειμερινὴν περίοδον.

ΣΗΜ. Ε'. Τὰ βιβλία καὶ τὴν γραφικὴν ἔλκην ἀγοραζουσὶν οἱ μαθηταὶ ὑποχρεωτικῶς ἀπὸ τὴν Σχολῆν εἰς τὰς τιμὰς τῶν ἐν Γαλατῇ βιβλιοπωλείων.

Ἐν Χάλκῃ, τῇ 25 Ἰουλίου 1901

Ὁ Διευθυντὴς

Γ. Α. Λιανόπουλος



SISMANOGELIO